

**⚠ WARNING ⚡ Electrical Shock Hazard**

Death or serious injury can result from failure to follow these instructions.

- Service by a qualified service technician only.
- Disconnect power before servicing this product.
- Reconnect all grounding devices after service.
- Replace all parts and panels before operating.

**⚠ WARNING ⚡ Electrical Shock Hazard**

Certain internal parts are intentionally not grounded and may present a risk of electric shock only during servicing.

Service personnel – **DO NOT** contact the following parts while the appliance is energized: **heating element, main pump and drain pump.**

**⚠ ADVERTENCIA ⚡ Riesgo de Descarga Eléctrica**

Usted puede morir o sufrir lesiones graves si no siguen estas instrucciones.

- El servicio técnico sólo debe ser realizado por un técnico calificado.
- Desconecte el suministro de corriente antes de realizar el servicio técnico.
- Luego del servicio técnico, vuelva a conectar todos los dispositivos de conexión a tierra.
- Reemplace todas las piezas y paneles antes de utilizar.

**⚠ ADVERTENCIA ⚡ Riesgo de Descarga Eléctrica**

Ciertas piezas internas no tienen conexión a tierra en forma intencional y pueden presentar un riesgo de descarga eléctrica sólo durante la reparación.

Personal de reparación – **NO** toque las siguientes piezas cuando el aparato esté recibiendo energía: **elemento de calefacción, bomba principal y bomba de drenaje.**

**⚠ AVERTISSEMENT ⚡ Risque de choc électrique**

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas ces instructions.

- Réparations seulement par un technicien qualifié.
- Débranchez l'alimentation électrique avant la réparation.
- Rebranchez tous les dispositifs de mise à la terre après la réparation.
- Remettez toutes les pièces et panneaux en place avant d'utiliser l'appareil.

**⚠ AVERTISSEMENT ⚡ Risque de choc électrique**

Certaines pièces internes sont intentionnellement non mises à la terre et peuvent présenter un risque de choc électrique lors d'un entretien.

Réparateur : **NE PAS** toucher aux composants suivants lorsque l'appareil est sous tension : **élément chauffant, pompe principale y pompe de vidange.**

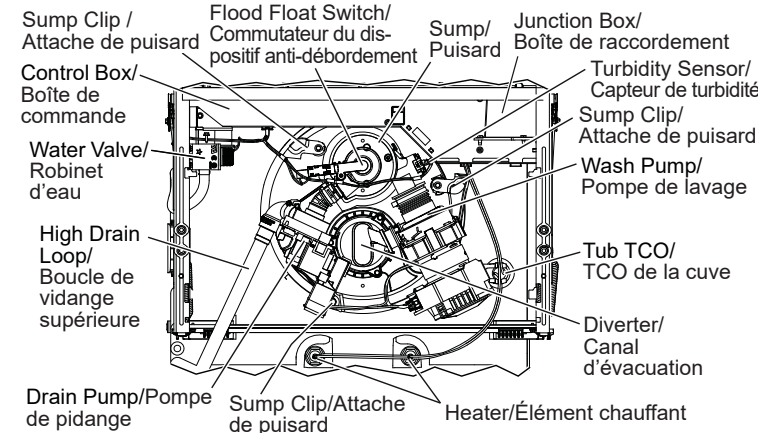
**WASHABILITY COMPLAINTS/PLAINTES CONCERNANT LA QUALITÉ DU LAVAGE :**

1. Level dishwasher left to right and front to back./Mettre le lave-vaisselle de niveau, de gauche à droite et d'avant en arrière.
2. Verify presence of air gap or high drain loop./Vérifier la présence d'une coupure anti-retour ou d'une boucle de vidange supérieure.
3. Confirm spray arms turn freely./Vérifier que les bras gicleurs tournent sans entrave.
4. Confirm spray arm jets are clear./Vérifier que les gicleurs ne sont pas obstrués.
  - Use Clear Door, part number WX05X20002, to verify proper spray arm operation (see TB01-14 for details). /Utiliser une porte transparente, numéro de pièce WX05X20002, pour vérifier le bon fonctionnement du bras gicleur (voir TB01-14 pour les détails).
5. Confirm fine filter (consumer removable) has no tears and is not clogged (clean as needed). /Vérifier que le filtre fin (amovible par le consommateur) n'est pas déchiré ni bouché (nettoyer au besoin).
6. Confirm coarse filter is not warped and vent caps are open./Vérifier que le filtre grossier n'est pas gauchi et que les capuchons de ventilation sont ouverts.
7. Clean sump if needed./Nettoyer le puisard si nécessaire.
8. Check for error codes./Vérifier les codes d'erreur.
9. Confirm Calrod operation (use Service Mode) if not operational check tub TCO./Vérifier la fonction Calrod (mode Service), si non fonctionnel vérifier le TCO de la cuve.
10. Verify thermistor is within specs (see Chart)/Vérifier que la thermistance correspond aux spécifications (voir Tableau).
11. Confirm detergent cup operation (use Service Mode)/Vérifier le fonctionnement du distributeur de déterfif.

**SERVICE INFORMATION — DO NOT REMOVE/RENSEIGNEMENTS RELATIFS À L'ENTRETIEN — NE PAS ENLEVER**

12. Inlet water temp should be 120 degrees F./La température de l'eau d'admission doit être de 120 °F / 49 °C.
13. Check for proper water fill level (use Service Mode)/Vérifier le niveau de remplissage d'eau (utiliser le mode Service).
14. Test water hardness with WD01X10295 or WX5X370 test strip. Adjust detergent use accordingly, check Owner's Manual or detergent use instructions./Vérifier la dureté de l'eau à l'aide d'une bandelette réactive WD01X10295 ou WX5X370. Ajuster l'utilisation du déterfif en conséquence, consulter le Manuel de l'utilisateur ou les instructions relatives au déterfif.
15. Use high rated detergents; tablets or packs work best. Refer to Owner's Manual./Utiliser des déterfifs de haute qualité; les tablettes ou les sachets donnent de meilleurs résultats. Consulter le Manuel de l'utilisateur.
16. Use a rinse agent./Utiliser un agent de rinçage.
17. Load dishwasher per Owner's Manual./Charger le lave-vaisselle selon les directives du Manuel de l'utilisateur.
18. Select proper cycle, refer to Owner's Manual./Sélectionner le cycle approprié, consulter le Manuel de l'utilisateur.
19. Verify turbidity sensor is plugged in and is lit green./Assurez-vous que le capteur de turbidité est branché et que le témoin vert est allumé.

**BOTTOM VIEW / VUE DE DESSOUS**

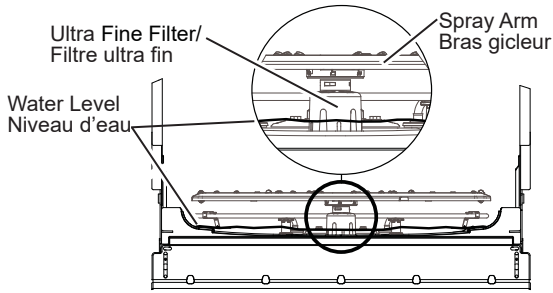


**Water Level**

After the first fill, water should pool in the area shown.

**Niveau d'eau :**

Après le premier remplissage, l'eau doit se concentrer dans la zone illustrée.



**To Remove Sump Pump Module /Enlèvement du module de la pompe de vidange :**

1. Remove toe-kick. /Enlever la plinthe.
2. Remove door. /Enlever la porte.
3. Remove high drain loop hose from drain pump (there may be a small amount of water). /Déconnecter le boyau de la boucle de vidange supérieure de la pompe de vidange (un peu d'eau peut s'écouler).
4. Disconnect flood switch and turbidity sensor wiring. /Débrancher le commutateur d'inondation et le câblage de turbidité détecteur.
5. Remove lower rack. /Enlever le panier inférieur.
6. Remove lower spray arm. For non-reversing spray arm, turn hub clockwise to release. For reversing spray arm, locate and remove 1/4" hex screw at the base of the spray arm support./Enlever le bras gicleur inférieur. Pour le bras gicleur irréversible, tourner le moyeu dans le sens horaire pour le libérer. Pour le bras gicleur réversible, repérer et retirer la vis hexagonale 1/4 po à la base du support du bras gicleur.
7. Remove fine filter, vent caps and coarse filter. /Enlever le filtre fin, les capuchons de ventilation et le filtre grossier.
8. Unlatch sump clips. /Déverrouiller les attaches de puisard.
9. Push sump from bottom into tub. /Depuis le bas, pousser le puisard dans la cuve.
10. Grasp sump from inside, lift and tilt. **Do not grasp flood float!** /Agripper le puisard depuis l'intérieur, soulever et incliner. **N'agrippez pas le dispositif antidébordement!**
11. Remove containment covers and wiring from drain and wash motors. /Enlever les couvercles de rétention et le câblage provenant des moteurs de vidange et de lavage.
12. Remove sump from tub. /Enlever le puisard de la cuve.

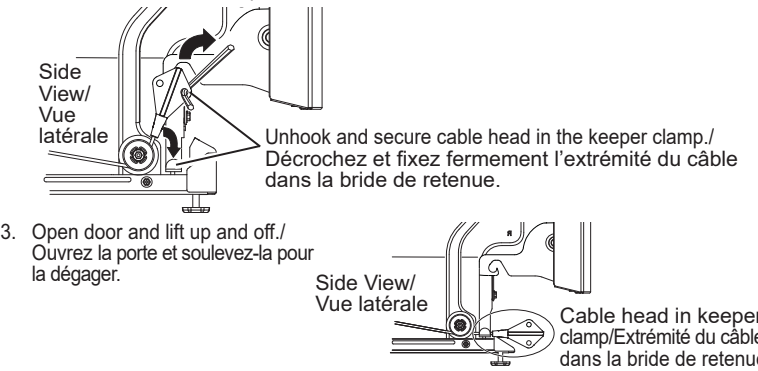
**⚠ CAUTION** Containment covers will need to be reinstalled.

**⚠ ATTENTION** Les couvercles de rétention devront être réinstallés.

**⚠ PRECAUCIÓN** Las tapas de contención deberán ser reinstaladas.

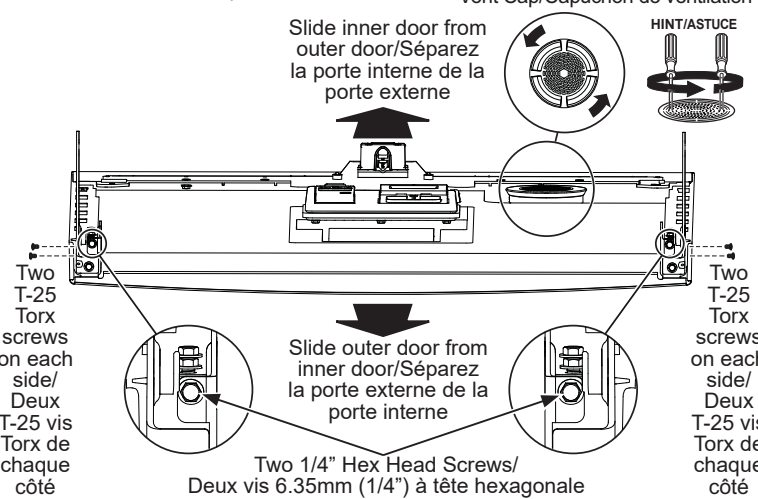
**To Remove the Door/Enlèvement de la porte :**

1. Remove toe-kick by removing attachment screws from both sides and remove toe-kick barrier insulation. / Enlever la plinthe en retirant les vis de fixation des deux côtés et enlever l'isolation de barrière plinthe.
2. Unclip and disconnect wire harness. To unhook cables, use an Allen wrench or hook tool to lift and pull the cable toward the front of the dishwasher. After unhooking, secure cable head in the keeper clamp to prevent springs from being disconnected. / Détacher et débrancher le faisceau de fils. Utilisez une clé hexagonale ou un outil pour crochet pour décrocher les câbles, les soulever et les tirer vers le devant du lave-vaisselle. Après avoir décroché les câbles, fixez fermement l'extrémité du câble dans la bride de retenue pour éviter de décrocher les ressorts.

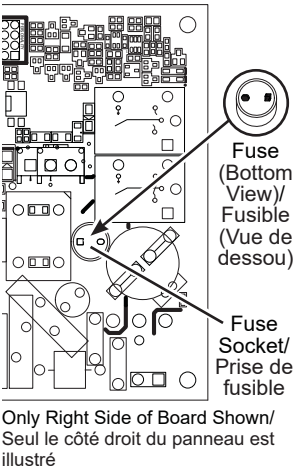


**To Separate the Door/Séparation de la porte :**

1. Remove vent cap on top control models by turning counterclockwise. HINT: Insert 2 small screwdrivers into holes opposite each other and rotate. /Enlever le capuchon de ventilation sur les modèles à contrôle dans le haut, en tournant dans le sens antihoraire. ASTUCE : Insérez 2 petits tournevis dans les trous en face les uns des autres et faire pivoter.
2. Remove two T-25 torx screws on each side. /Enlever les deux T-25 vis Torx de chaque côté.
3. Remove two 1/4" hex head screws inside the bottom of the door. /Enlever les deux vis 6.35mm (1/4") à tête hexagonale à l'intérieur du bas de la porte.
4. Slide outer panel down. **Note:** There are no components mounted in the outer door. /Glisser le panneau extérieur vers le bas. **Note:** Des composants sont montés dans la porte extérieure.



**Diagnosis of No Drain AND No Circulation/Diagnostic d'absence de vidange ET de circulation :**



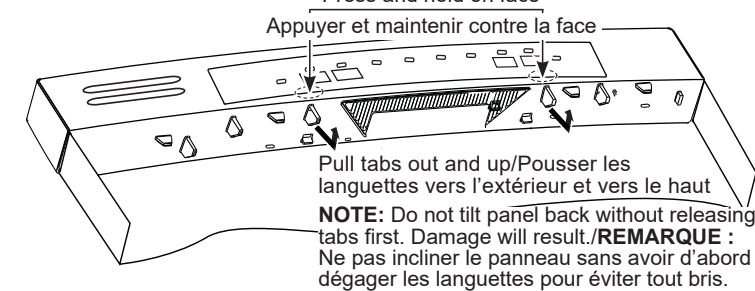
There is a replaceable fuse on the board in the location shown. If this fuse opens it will cut power to both the drain pump and the circulation pump. If the fuse reads open you will need to identify which of the two pumps caused the fuse to open before replacing. Replacing the fuse without addressing the issue will cause the new fuse to fail. This fuse is a protective device and should never be bypassed. /Un fusible remplaçable se trouve sur le panneau à l'endroit indiqué. Si le fusible s'ouvre, l'alimentation sera coupée à la pompe de vidange et la pompe de circulation. Si le fusible apparaît ouvert, il faut identifier laquelle des deux pompes cause l'ouverture du fusible avant de le remplacer. Remplacer le fusible sans identifier le problème mènera à la défaillance du fusible neuf. Ce fusible est un dispositif de protection et ne doit jamais être contourné.

- **Test the fuse** - The fuse has two pins on the bottom and plugs into the socket of the control. The fuse may be removed to test its continuity by carefully pulling it out using needle nose pliers. If the fuse tests open, then move on to testing drain pump. /**Tester le fusible** - Le fusible est doté de deux broches dans le bas et de fiches dans la prise de la commande. Le fusible peut être retiré pour tester sa continuité en le tirant avec précaution à l'aide d'une pince à bec effilé. Si le fusible répond ouvert, poursuivre en testant la pompe de vidange.
- **Test the drain pump** - Check the resistance on J705 pin 1 (BW) to pin 2 (YB). Correct reading is 27Ω ± 10%. If the drain pump reads open or shorted, then replace the drain pump and fuse. If the drain pump resistance is in spec, then move on to the circulation pump. /**Tester la pompe de vidange** - Vérifier la résistance de la broche 1 J705 (BW) à la broche 2 (YB). La lecture correcte est de 27Ω ± 10 %. Si la pompe de vidange répond ouverte ou court-circuitée, remplacer la pompe de vidange et le fusible. Si la résistance de la pompe de vidange est conforme aux spécifications, poursuivre en testant la pompe de circulation
- **Test the circulation pump** - The circulation pump is a HVDC brushed motor. It has internal rectifiers and diodes which will not allow use of an ohm meter to diagnose accurately. If the drain pump is within spec, then the circulation pump will need to be replaced along with the fuse. /**Tester la pompe de circulation** - La pompe de circulation consiste en un moteur à brosses CCHT. Celui-ci est doté de redresseurs et diodes intérieurs ne permettant pas un diagnostic précis au moyen d'un ohmmètre. Si la pompe de vidange est conforme aux spécifications, alors la pompe de circulation devra être remplacée ainsi que le fusible.

After repair, run the unit in both circulate and drain to ensure that the issue has been resolved. /Après la réparation, faire fonctionner l'appareil dans les régimes circulation et vidange pour s'assurer que le problème est corrigé.

**To Disassemble the Inner Door Components/Démontage des composants de la porte intérieure :**

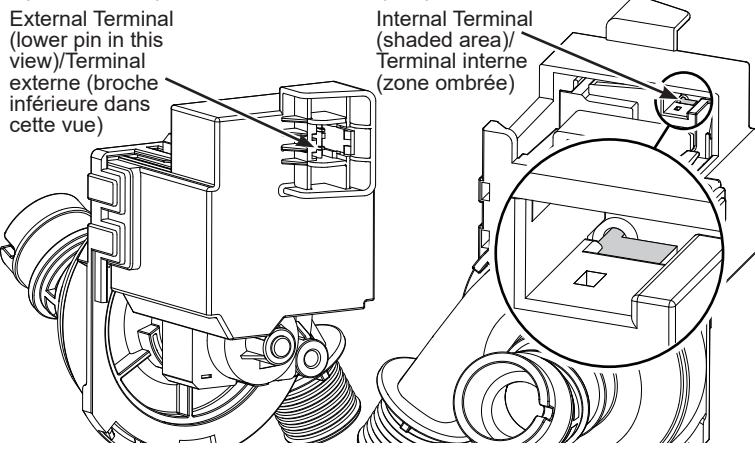
**Front Control Models/Modèles à contrôle frontal :** Press and hold on face while pulling tabs out and up as shown to disengage bottom tabs. Tilt panel to remove from door./Appuyer et maintenir contre la face tout en poussant les languettes vers l'extérieur et vers le haut comme illustré pour déclencher les languettes inférieures. Incliner le panneau et le retirer de la porte. :



**Top Control Models/Modèles à contrôle supérieur :** Remove 4 screws to release the button controls. /Enlever 4 vis pour dégager les commandes à bouton :



• **Test the drain pump** - Due to circuit board on the pump, a good pump will show open circuit resistance if measured at the main control board, therefore this must be checked at the pump terminal locations shown below. One is on the external connector pin and the other is on an internal terminal that is partially hidden. Correct reading is 40Ω +/-10%. If the drain pump reads open or shorted at these terminal locations, then replace the pump and fuse. If the drain pump resistance is in spec, then move on to the circulation pump. /**Tester la pompe de vidange** - En raison de la carte de circuit imprimée sur la pompe, une pompe en bon état affichera une résistance de circuit ouvert si la mesure est prise au panneau de commande principal, par conséquent ceci doit être vérifié aux terminaux de la pompe illustrés ci-dessous. L'un se situe sur la broche de connecteur extérieure et l'autre sur le terminal intérieur partiellement dissimulé. Correcte est de 40Ω ± 10 %. Si la pompe de vidange répond ouverte ou court-circuitée à l'emplacement de ces terminaux, remplacer la pompe et le fusible. Si la résistance de la pompe de vidange est conforme aux spécifications, poursuivre en testant la pompe de circulation.





When the dishwasher is in Standby Mode (Cycle Selection Mode), press and hold the **Cycle Select** and **Start** pads simultaneously for 5 seconds.

On entry into the Error Mode, the control reports the door status for 10 seconds.

### Error Code Display Mode:

After door check, control will enter mode to display any error codes currently detected by the control. If above LED illuminates, it indicates error condition is present. Error displays cannot be cleared manually. They will be automatically cleared when error condition is no longer present.

LED	Error Type	Error Causes
Start	Communications Failure	User Interface control unable to communicate with machine control.
Heated Dry	Wash Temperature Error	Minimum wash temperature of 120°F was not reached in 3 of the past 5 wash cycles.
Wash Boost	Thermistor Error	Control detecting short or open circuit at thermistor.
Clean	Turbidity Sensor Error	Control detecting short or open circuit at turbidity sensor. May also occur on models without turbidity sensor.
Lock	Always Illuminated	Illuminates when Error Code Display Mode is active.

**Service Mode (can only be entered during Error Mode):**

Press and hold the **Cycle Select** pad for 5 seconds.

Press: **Cycle Select** = Selects/Increments Test  
**Start** = Starts/Stops Test

The control will blink the Normal LED every few seconds a number of times that corresponds to the load being tested. To activate the test, press the **Start** pad. Press the **Start** pad to cancel the test, or press the **Cycle Select** pad to cancel the current test and proceed to the next test. If the Start light flashes, the control will begin the test when the door is closed.

### Exiting Service Mode:

Press **Cycle Select** and **Start** pads together momentarily

To exit the Service Mode from Load Control Mode, press and hold **Cycle Select** and **Start** together momentarily. Both Error and Service Modes will time-out after appx. 5 minutes.

To validate whether the controls are working properly, review the **SERVICE LED** section.

Lorsque le lave-vaisselle est en mode Standby (Modèle à sélection de cycles), maintenez enfoncées les touches **Cycle Select** et **Start** simultanément pendant 5 secondes.

Lors de l'entrée en mode Erreur, le contrôle affiche l'état de la porte pendant 10 secondes.

**Mode d'affichage de code d'erreur :**

Après la vérification de la porte, le contrôle passe en mode d'affichage de tout code d'erreur couramment détectée. Si la DEL au-dessus s'allume, cela indique qu'une condition d'erreur existe. L'affichage d'une erreur ne peut pas être effacé manuellement, il le sera automatiquement lorsque la condition d'erreur n'existera plus.

Pour quitter le mode erreur des consommateurs, appuyer sur n'importe quelle touche.

## MODE SERVICE

Maintenir enfoncé la touche **Cycle Select** durant 5 secondes.

Appuyer sur : **Cycle Select** = Sélectionne/incrémente le test  
**Start** = Démarre/arrête le test

La DEL Normal clignotera, par intervalle de quelques secondes, un certain nombre de fois correspondant à la charge testée. Pour activer le test, appuyer sur la touche **Start**. Appuyer sur la touche **Start** pour annuler le test, ou appuyer sur **Cycle Select** pour annuler le test en cours et passer au test suivant. Si le témoin **Start** clignote, le contrôle commencera le test à la fermeture de la porte.

## Quitter le mode Service :

Appuyer en même temps sur les touches **Cycle Select** et **Start** temporairement. Pour quitter le Service Mode depuis le Load Control Mode, maintenir enfoncée **Cycle Select** et **Start** temporairement. Les deux modes Error et Service seront désactivés après 5 minutes.

Pour valider si les contrôles fonctionnent correctement, consultez la section **DEL D'ENTRETIEN**.

[illegible]

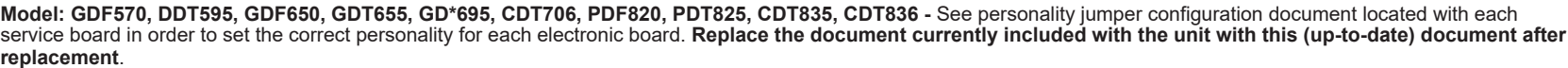
1) Voltage Check – The on-board power supply of the machine control outputs 12-15VDC, and 4.25-5.25VDC.

2) Service LED – There is a green LED on the machine control board that indicates the status of the control board.

If the CSM has tripped, the cause of tripping is likely to be external to the board itself. The board should only be replaced after all other diagnostic tests have been completed and all other potential causes have been ruled out. Placing the unit in service mode will reset the CSM and allow for diagnostic testing to be performed. In service mode, with the door closed, fill the dishwasher with water before running each component. Potential causes of current leakage to ground could be due to water leaking onto a live component, a component malfunction, or a fault within the wiring harness. If the issue is a leak, the dishwasher may run until a leak causes the trip to re-occur. Resetting the CSM without fixing the underlying issue, will likely result in subsequent tripping of the CSM.

The service LED on the machine control board provides the status of the machine control board.

## Machine Control Wiring Diagram/Schéma de câblage du contrôle de l'appareil



Modèle: GDF570, DDT595, GDF650, GDT655, GD\*695, CDT706, PDF820, PDT825, CDT835, CDT836 - Voir le document sur la configuration personnalisée des cavaliers qui accompagne chaque tableau de service afin de configurer la personnalité appropriée de chaque tableau électronique.

**Remplacer le document actuellement inclus avec l'appareil par ce document (mis à jour) après le remplacement.**